

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
СХІДНОУКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВОЛОДИМИРА ДАЛЯ

Кафедра германо-романської філології та перекладу



“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Директор
директор/декан

ННІМВ

Козьменко О.І.
(прізвище та ініціали)

» 06

20 21 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

1.1.15 Практичний курс другої іноземної мови (французька)

(шифр і назва навчальної дисципліни)

Ступінь вищої освіти

Бакалавр
(бакалавр, магістр)

Факультет / інститут (назва інституту, факультету)	Галузь знань (шифр і назва галузі знань)	Спеціальність (шифр і назва спеціальності)	Освітня програма (назва освітньої програми)
Навчально-науковий інститут міжнародних відносин	03 «Гуманітарні науки»	035 «Філологія»	«Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»

Розробники: Козьменко О. І, професор, доктор педагогічних наук
(прізвище та ініціали, посада, науковий ступень та вчене звання)



(підпис)

Пагава О.В., доцент, кандидат психологічних наук
(прізвище та ініціали, посада, науковий ступень та вчене звання)



(підпис)

(прізвище та ініціали, посада, науковий ступень та вчене звання)

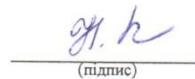
(підпис)

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри (предметної комісії):

германо-романської філології та перекладу
(назва кафедри)

Протокол № 9 від 29 04 2021 р.

Завідувач кафедри (голова предметної комісії):



(підпис)

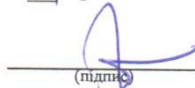
Рудницька Н.М.
(прізвище та ініціали)

Схвалено методичною комісією факультету/інституту:

Навчально-науковий інститут міжнародних відносин
(назва факультету/інституту)

Протокол № 10 від 22 06 2021 р.

Голова методичної комісії:



(підпис)

Д'яченко Ю.Ю.
(прізвище та ініціали)

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

1.1 Профіль дисципліни (мета, предмет, завдання, знання і навички)

Навчальна дисципліна «Практичний курс другої іноземної мови (французька)» є дисципліною, яка вивчається здобувачами вищої освіти спеціальності 035 «Філологія» («Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська») на денній та заочній формах навчання, що зумовлено професійною значущістю знань, умінь та навичок із практики мовлення як фахової дисципліни.

Програма навчальної дисципліни розроблена з урахуванням принципів гуманізації та демократизації освіти, на основі концепції полікультурності; базується на новітніх теоретичних здобутках і практичному досвіді в галузі укладання програм.

Структура і зміст навчальної програми з практичного курсу побудовані відповідно до основних завдань впровадження кредитно-модульної системи підготовки фахівців, тобто запровадження передбаченої Болонською декларацією системи академічних кредитів, що аналогічна ECTS (Європейській кредитно-трансферній системі). Саме її розглядають як засіб підвищення мобільності студентів щодо переходу з однієї навчальної програми на іншу. Важливим аспектом запровадження кредитної системи накопичення є можливість враховувати всі досягнення студентів, а не тільки навчальне навантаження.

Відбір змісту програми (теми, функції, поняття, структури, граматичний, фонетичний і лексичний матеріал) здійснюється за такими методичними принципами: систематичності і послідовності, ускладнення, формування позитивної мотивації навчання, професійної орієнтації, свідомості і міцності засвоєння.

Метою вивчення навчальної дисципліни «Практичний курс другої іноземної мови (французька)» є набуття базових знань, формування навичок і розвиток умінь – компетентностей у галузі освіти; підготовка висококваліфікованих, конкурентоспроможних перекладачів французької мови, здатних вирішувати типові професійні завдання та володіють професійно вагомими якостями фахівця з перекладу. А саме, формування у здобувачів вищої освіти комунікативної, лінгвістичної, соціокультурної компетентностей, а також професійно-значущими компетентностями для виконання професійно орієнтованих завдань.

Навчання спрямоване на комплексну реалізацію практичної, когнітивно-освітньої, професійної та виховної мети, а саме:

- *практична мета*: формування у студентів комунікативної, лінгвістичної, соціокультурної, професійної компетентностей; подальша автоматизація фонетичних, граматичних та лексичних навичок та розвиток умінь усіх видів мовленнєвої діяльності (аудіювання, говоріння, читання, письмо);

- *когнітивно-освітня мета*: розширення філологічного та професійного кругозору засобами мови, розвиток умінь логічного та аналітичного мислення, аналізу, самооцінки, вміння самостійно працювати з фаховою, довідковою і науковою літературою;

- *професійна мета*: формування у студентів професійної компетентності шляхом виконання усних та письмових професійно-орієнтованих завдань;

- *виховна мета*: формування гуманістичного, демократичного та загальнокультурного світогляду, патріотичної свідомості громадянина України, виховання поваги до загальнолюдських цінностей.

Основними завданнями вивчення дисципліни «Практичний курс другої іноземної мови (французька)» є такі:

1) вдосконалення здобувачами вищої освіти мовленнєвих умінь говоріння, читання, письма та аудіювання;

2) поглиблення здобувачами вищої освіти мовних, лінгвокраїнознавчих та культурологічних знань;

- 3) подальше розширення словникового запасу здобувачів вищої освіти і інтенсивна активізація лексичних одиниць, накопичених на попередніх етапах навчання;
- 4) розвиток навичок реферування;
- 5) подальше тренування і корекція навичок вимови;
- 6) розвиток дискусійних навичок і умінь;
- 7) формування свідомості для проведення самостійних досліджень
- 8) розвиток критичного мислення та аналітичних навичок.

Дана програма передбачає послідовність та наступність у вивченні матеріалу упродовж усіх років навчання, підкреслюється необхідність поступового перенесення головної уваги з формування мовленнєвих навичок на розвиток мовленнєвих умінь. Програма зорієнтована на практичне вживання мови та формування мовленнєвих навичок і умінь.

Практичний курс другої іноземної мови (французька) в поєднанні з іншими практичними та теоретичними курсами, передбаченими навчальним планом, має забезпечити всебічну професійну підготовку конкурентоздатного фахівця іноземної філології, закласти основу для подальшого професійно зорієнтованого удосконалення володіння іноземною мовою. У зв'язку з цим навчання іноземній мові має забезпечити реалізацію практичних, освітніх і виховних цілей.

1.2 Програмні компетентності

Внаслідок вивчення даного навчального курсу здобувач вищої освіти набуде наступних компетентностей:

- здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово;
- здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями;
- здатність працювати в команді та автономно;– формування лідерських якостей;
- здатність спілкуватися французькою мовою;
- здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу;
- уміння застосовувати у практичних ситуаціях;
- здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні;
- здатність використовувати в професійній діяльності знання про жанри і стилі, художні явища літератури, що вивчається;
- здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати французьку мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя;
- толерантність, увага до відмінностей та впливу різних культур і традицій інших країн.

1.3 Програмні результати навчання

В результаті вивчення дисципліни забезпечує надання здобувачам вищої освіти програмних результатів навчання згідно з освітньою програмою «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»:

Вільно, спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно та письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації;

Організувати процес свого навчання й самоосвіти;

Знати й розуміти систему мови, що вивчається, загальні властивості літератури як мистецтва слова і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності;

Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами;

Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя;

Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності;

Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови і мовлення й використовувати їх для розв'язання складних завдань і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.

Дотримуватися принципів академічної доброчесності.

1.4 Навчальна робота за дисципліною

Дисципліна «Практичний курс другої іноземної мови (французька)» є обов'язковою для вивчення здобувачами вищої освіти за освітньою програмою «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська».

Обсяг дисципліни в кредитах ЄКТС – 9,5. Загальний об'єм 285 годин, практичні заняття – 136 годин, самостійна робота – 149 годин.

Мова викладання: французька, українська

Вид семестрового контролю: екзамен

Консультативну допомогу здобувачі вищої освіти можуть отримати у науково-педагогічних працівників кафедри германо-романської філології та перекладу, які безпосередньо проводять заняття, за розкладом, або звернувшись з письмовим запитом до викладача через функцію «Повідомлення» на платформі Moodle (<http://moodle2.snu.edu.ua>).

1.5 Передумови для вивчення

Дисципліни, що забезпечують		
Семестр	Найменування дисципліни	Найменування теми
1	Вступ до мовознавства	Рівні мови. Мовні одиниці різних рівнів.
2	Практичний курс другої іноземної мови (Вступ) (фр.)	Les études à l'université. Les metiers. Les fêtes.

2. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Вид заняття	Короткий зміст навчальних занять, тематика індивідуальних та/або групових завдань	Засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання	Кількість отримуваних балів min-max
Тема 1. <i>L'enseignement</i>			

Практичні заняття	Un cours de français. <u>Стислий зміст.</u> Лексичні вправи на закріплення. 1. Невживання артикля перед іменниками, що позначають дисципліну. 2. Année – «курс». 3. Словосполучення типу nous sommes huit. 4. Demander – interroger. 5. Прислівник plus. 6. Дуже - très, beaucoup	Підручники, електронні ресурси. Виконання лексико-граматичних вправ, усний переказ текстів, побудова діалогів.	0-10
Самостійна робота	<u>Стислий зміст.</u> Робота з лексичним матеріалом. Виконання граматичних вправ. 1. Participe passé. 2. Verbes pronominaux. 3. Particularités des verbes du 1 ^{er} groupe. 4. Verbes du type prendre.		0-2
<i>Тема 2. La capitale de la France</i>			
Практичні заняття	Une promenade à travers Paris. <u>Стислий зміст.</u> Лексичні вправи на закріплення. 1. Avec + іменник. 2. Дієслівний префікс re-. 3. Прийменники місця sur та dans. 4. Невживання артикля перед іменниками matin та soir. 5. Дієприслівники на -ment. 6. Savoir – connaître. 7. Конструкція типа place Pouchkine.	Підручники, електронні ресурси. Виконання лексико-граматичних вправ, усний переказ текстів, побудова діалогів.	0-10
Самостійна робота	<u>Стислий зміст.</u> Робота з лексичним матеріалом. Виконання граматичних вправ. 1. Passé composé. 2. Place des adverbess déterminant le verbe aux temps composés. 3. Pluriel des noms en -eu, -eau, -al. 4. Pluriel des adjectifs en -al et -eau. 5. Verbe connaître.		0-2
<i>Тема 3. L'emploi</i>			
Практичні заняття	Pierre Roulin, caissier. <u>Стислий зміст.</u> Лексичні вправи на закріплення. 1. Вживання прийменника à при вказівці місця роботи. 2. Випадок відсутності заперечення pas. 3. Quelque chose – rien. 4. Стверджувальний прислівник si. 5. Позначення часу.	Підручники, електронні ресурси. Виконання лексико-граматичних вправ, усний переказ текстів, побудова діалогів.	0-15
Самостійна робота	<u>Стислий зміст.</u> Робота з лексичним матеріалом. Виконання граматичних вправ. 1. Conjugaison des verbes pronominaux au passé composé. 2. Même – adjectif et adverbe. 3. Place des adjectifs épithètes. 4. Question portant sur le complément direct. 5. Question portant sur le complément indirect. 6. Verbes du type partir.		0-2
<i>Тема 4. Grandes Ecoles</i>			
Практичні заняття	C'est bien d'être étudiant. <u>Стислий зміст.</u> Лексичні вправи на закріплення. 1. Виокремлюваний зворот c'est que. 2. Seul. 3. Місце заперечення при інфінітиві. 4. Обмежувальний зворот ne que. 5. La re-prise. 6. Avant – devant. 7. Заперечення pas, що вживається самостійно.	Підручники, електронні ресурси. Виконання лексико-граматичних вправ, усний переказ текстів, побудова діалогів.	0-10

Самостійна робота	<u>Стислий зміст.</u> Робота з лексичним матеріалом. Граматичні вправи. 1. Imparfait. 2. Accord du participe passé des vetbes conjugués avec avoir. 3. Le neutre. 4. Conjonctions comme, parce que, car. 5. Adverbe interrogatif pourquoi. 6. Verbe pouvoir. 7. Verbe vouloir.		0-2
Тема 5. <u>Vie sociale</u>			
Практичні заняття	Jean-Marc veut vivre seul. <u>Стислий зміст.</u> Лексичні вправи на закріплення. 1. Рахунок поверхів у французькій мові. 2. Відсутність прийменника та артикля під час вказівки адреси. 3. Сполучник ou. 4. Виконання Словосполучення типу par semaine. 5. Aller – venir. 6. Dire – parler	Підручники, електронні ресурси. Виконання лексико-граматичних вправ, усний переказ текстів, побудова діалогів.	0-10
Самостійна робота	<u>Стислий зміст.</u> Робота з лексичним матеріалом. Граматичні вправи. 1. F utur simple, 2. Subordonnée de condition. 3. Conjugaison des verbes à la forme interro-négative. 4. Pronom indéfini tout. 5. Verbes du type dire		0-2
Підсумковий контроль		екзамен	
Тема 6. Les vacances			
Практичні заняття	Les vacances de Danielle. <u>Стислий зміст.</u> Лексичні вправи на закріплення. 1. Займенник se «собі, себе». 2. Bien. 3. Місце заперечення у французькій мові. 4. Безособові висловлювання з дієсловом faire. 5. Participe présent.	Підручники, електронні ресурси. Виконання лексико-граматичних вправ, усний переказ текстів, побудова діалогів.	0-7
Самостійна робота	<u>Стислий зміст.</u> Робота з лексичним матеріалом. Граматичні вправи. 1. Pronoms personnels toniques. 2. Degrés de comparaison des adjectifs. 3. Один з випадків заміни невизначеного артикля прийменником de		
Тема 7. <u>L'éducation</u>			
Практичні заняття	Christophe donne des leçons de musique. <u>Стислий зміст.</u> Лексичні вправи на закріплення. 1. Jouer à – jouer de. 2. Prier – demander. 3. Dire de + infinitif. 4. Висловлювання з дієсловом avoir. 5. Прийменник sans + infinitif. 6. Faire + infinitif. 7. Складна форма дієприкметника минулого часу.	Підручники, електронні ресурси. Виконання лексико-граматичних вправ, усний переказ текстів, побудова діалогів.	0-2
Самостійна робота	<u>Стислий зміст.</u> Робота з лексичним матеріалом. Граматичні вправи. 1. Passé simple. 2, Degrés de comparaison des adverbes		
Тема 8. <u>Le voyage</u>			
Практичні заняття	Tartarin de Tarascon en Afrique. <u>Стислий зміст.</u> Лексичні вправи на закріплення. 1. Voyageur – passager. 2. Прислівник autant, 3. Quelques – plusieurs. 4.	Підручники, електронні ресурси.	0-10

	Quelquefois, quelques fois. 5. Прикметники grand, brave, pauvre, ancien. 6. Gérondif.	Виконання лексико-граматичних вправ, усний переказ текстів, побудова діалогів.	
Самостійна робота	<u>Стислий зміст.</u> Робота з лексичним матеріалом. Граматичні вправи. 1. Pronoms relatifs qui, que. 2. Négations. 3. Verbes du groupe mettre.		0-2
Тема 9. <u>Le tourisme</u>			
Практичні заняття	Le capitaine Nemo. <u>Стислий зміст.</u> Лексичні вправи на закріплення. 1. Займенники en. 2. Fermer – enfermer. 3. «Розказувати». 4. «Сідати» - se mettre. 5. Висловлювання з дієсловом passer. 6. Aussi – non plus.	Підручники, електронні ресурси. Виконання лексико-граматичних вправ, усний переказ текстів, побудова діалогів.	0-7
Самостійна робота	<u>Стислий зміст.</u> Робота з лексичним матеріалом. Граматичні вправи. 1. Plus-que-parfait. 2. Féminin des noms. 3. Féminin des adjectifs qualificatifs. 4. Verbes en -uire. 5. Verbe pleuvoir. 6. Verbe falloir.		0-2
Тема 10. <u>La profession</u>			
Практичні заняття	Georges Duroy devient journaliste. <u>Стислий зміст.</u> Лексичні вправи на закріплення. 1. S'apercevoir. 2. Ouvrir, fermer – s'ouvrir, se fermer. 3. «Дізнаватись» - apprendre, reconnaître. 4. Іменник la plupart. 5. Словосполучення з дієсловом chercher. 6. Comme. en qualité de. 7. Речення типу voilà.	Підручники, електронні ресурси. Виконання лексико-граматичних вправ, усний переказ текстів, побудова діалогів.	0-7
Самостійна робота	<u>Стислий зміст.</u> Робота з лексичним матеріалом. Граматичні вправи. 1. Concordance des temps de l'indicatif, 2. Futur dans le passé. 3. Formation des adverbes en -ment. 4. Verbes en -aitre, 5. Verbe apercevoir.		0-2
Тема 11. <u>La culture</u>			
Практичні заняття	Les belles manières. <u>Стислий зміст.</u> Лексичні вправи на закріплення. 1. Прийменники sans + іменник. 2. Прийменник avec. 3. Rencontrer. recevoir, aller prendre. 4. Million 5. Виокремлюваний зворот c'est (ce sont) que.	Підручники, електронні ресурси. Виконання лексико-граматичних вправ, усний переказ текстів, побудова діалогів.	0-5
Самостійна робота	<u>Стислий зміст.</u> Робота з лексичним матеріалом. Граматичні вправи. 1. Article partitif. 2. Forme passive, 3. Pluriel des noms. 4. Verbes en -frire. -vrir., 5. Verbe devoir-		0-2
Підсумковий контроль		екзамен	

3 РОЗПОДІЛ НАВЧАЛЬНОГО ЧАСУ

Номер теми	Кількість годин											
	денна форма						заочна форма					
	всього	у тому числі					всього	у тому числі				
лк		пз	лб	завд	с.р.	лк		пз	лб	завд	с.р.	
3-й семестр												
1	28		14			14	28		2			26
2	28		14			14	28		2			26
3	28		14			14	26		2			24
4	28		14			14	25		1			24
5	26		12			14	24		1			23
4-й семестр												
6	26		12			14	26		2			24
7	26		12			14	26		2			24
8	26		12			14	26		2			24
9	26		12			14	26		2			24
10	22		10			12	25		1			24
11	21		10			11	25		1			24
Всього годин	285		136			149	285		18			267

4 КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ЄКТС	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
<p><i>Знати:</i> має глибокі знання навчального матеріалу, вільно та впевнено володіє французькою лексикою, має великий словниковий запас, знає досконало граматичні та фонетичні правила</p> <p><i>Вміти:</i> вміє вдало застосовувати лексику під час висловлювань, відповідає на поставлені запитання, впевнено застосовує граматичні правила, вільно спілкується та висловлюється, гарно перекладає з французької мови на українську та навпаки</p>			
82 – 89	B	добре	зараховано
<p><i>Знати:</i> має впевнені знання навчального матеріалу, вільно володіє французькою лексикою, має значний словниковий запас, знає досконало граматичні та фонетичні правила</p> <p><i>Вміти:</i> вміє вдало застосовувати лексику під час висловлювань, відповідає на поставлені запитання, впевнено застосовує граматичні правила, вільно спілкується та висловлюється, перекладає з французької мови на українську та навпаки, допускає незначні помилки</p>			
74 – 81	C	добре	зараховано
<p><i>Знати:</i> має хороші знання навчального матеріалу, добре володіє французькою лексикою, знає граматичні та фонетичні правила</p> <p><i>Вміти:</i> застосовує лексику під час висловлювань однак є певні неточності, невпевнено відповідає на запитання, невпевнено застосовує граматичні правила, спілкується та висловлюється, перекладає з французької мови на українську та навпаки, допускає помилки</p>			
64 – 73	D	задовільно	зараховано
<p><i>Знати:</i> має знання навчального матеріалу, не дуже добре володіє французькою лексикою, не знає</p>			

багатьох граматичних та фонетичних правил <i>Вміти:</i> слабо застосовує лексику під час висловлювань, невпевнено відповідає на запитання та застосовує граматичні правила, спілкується та висловлюється, перекладає з французької мови на українську та навпаки, допускає значну кількість помилок			
60 – 63	Е	задовільно	зараховано
<i>Знати:</i> має посередні знання навчального матеріалу, погано володіє французькою лексикою, не знає значної кількості граматичних та фонетичних правил <i>Вміти:</i> дуже погано застосовує лексику під час висловлювань, відповідає на запитання та застосовує граматичні правила, спілкується та висловлюється, перекладає з французької мови на українську та навпаки, допускає значну кількість помилок			
35 – 59	Ех	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
<i>Знати:</i> має дуже низький рівень знання навчального матеріалу <i>Вміти:</i> не вміє застосовувати лексику, не відповідає на запитання, не застосовує граматичні та фонетичні правила			
0 – 34	Е	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни
<i>Знати:</i> не володіє загальною інформацією з предметної області <i>Вміти:</i> не вміє застосовувати теоретичний та практичний матеріал під час розв'язання завдань			

5 ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Аудиторія з доступом до Інтернет-мережі; курс в е-кампусі СНУ ім. В. Даля, Інтернет, відео- та аудіо зв'язок (на випадок дистанційного навчання).

- засоби інформаційно-комунікативних технологій;
- слайдові презентації у програмі Microsoft Office PowerPoint;

Технічні засоби:

1. Персональні комп'ютери.

6 РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

6.2 Джерела інформації

- 6.2.1. Блондо Н. Посібник «CD2 Un amour en automne Livre (аудіодиск)». Видавництво: CLE International, 2016. 192 с.
- 6.2.2. Когут В. Dictionnaire des difficultes de la langue francaise / Большой словарь трудностей французского языка. Видавництво: Антология, 2019. 864 с.
- 6.2.3. Коктон М.-Н. Робочий зошит «Saison 1 (A1+). Cahier d'activites +CD». Видавництво: Didier, 2018. 144 с.
- 6.2.4. Самовчитель французької мови. Практичний курс : навчальний посібник К. : Методика, 2018. 130 с.
- 6.2.5. Таланов О. Українсько-французький розмовник. Видавництво: Арій, 2017. 224 с.
- 6.2.6. Хугес П. Робочий зошит «Edito B1. Cahier d'exercices + CD mp3». Видавництво: Didier, 2016. 120 с.
- 6.2.7. Шоле І. Підручник «Edito A2. Livre eleve + CD mp3 + DVD». Видавництво: Didier, 2016. 216 с.
- 6.2.8. Шоле І. Робочий зошит «Edito A2. Cahier d'exercices + CD mp3». Видавництво: Didier, 2016. 144 с.
- 6.2.9. Boulares M., Frerot J.-L. Grammaire progressive du français 2è édition - Niveau avancé - Livre + CD : підручник. Видавництво: CLE International, 2017. 198 с.

